

## 405518-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Ειδικές υπηρεσίες μελετών – Webdesign für das Goethe-Institut

OJ S 112/2026 12/06/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς  
Υπηρεσίες

### 1. Αγοραστής

---

#### 1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Goethe-Institut e.V. - Zentrale

Email: [vergabe@goethe.de](mailto:vergabe@goethe.de)

Νομική μορφή αγοραστή: Οργανισμός που αναθέτει σύμβαση επιδοτούμενη από αναθέτουσα αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Εκπαίδευση

### 2. Διαδικασία

---

#### 2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Webdesign für das Goethe-Institut

Περιγραφή: Der Goethe-Institut e.V. plant die Beschaffung von Webdesigndienstleistungen. Es ist beabsichtigt jeweils einen Rahmenvertrag für die Dauer von vier Jahren mit einem Dienstleister für Los 1 und bis zu drei Dienstleistern im Los 2 zu schließen. Eine detaillierte Beschreibung der geforderten Leistung ist der Anlage A "Leistungsbeschreibung" zu entnehmen.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 8ceffeec-6e46-4860-8636-6275285858bb

Εσωτερικό αναγνωριστικό: IG3/202605

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

##### 2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cnp): 79930000 Ειδικές υπηρεσίες μελετών

##### 2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Oskar-von-Miller-Ring 18

Πόλη: München

Ταχυδρομικός κώδικας: 80333

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Χώρα: Γερμανία

##### 2.1.3. Αξία

Μέγιστη αξία της συμφωνίας-πλαισίου: 1 170 000,00 EUR

##### 2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHXMSWF#

**Νομική βάση:**

Οδηγία 2014/24/EE

vgn -

##### 2.1.5. Όροι δημοσίων συμβάσεων

**Όροι υποβολής:**

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες ένας προσφέρων μπορεί να υποβάλει προσφορές:  
2

**Όροι της σύμβασης:**

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες μπορούν να ανατεθούν συμβάσεις σε έναν  
προσφέροντα: 2

**2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού**

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Παράβαση υποχρεώσεων που απορρέουν από αμιγώς εθνικούς λόγους αποκλεισμού: Bitte beachten Sie: Die durch das eForms-Formular vorgegebenen Begriffe zu den Ausschlussgründen sind nicht maßgeblich. Die Frage eines Ausschlusses von Angeboten richtet sich nach geltendem deutschen Vergaberecht. Bitte beachten Sie zu den vorzulegenden Erklärungen und Unterlagen Ziffer 5.1.9 dieser Bekanntmachung.

## 5. Παρτίδα

---

**5.1. Παρτίδα: LOT-0001**

Τίτλος: Webdesign-Konzeption

Περιγραφή: Los 1: Webdesign-Konzeption Das Goethe-Institut kommt mit einer Problemstellung auf die Auftragnehmer\*innen zu. Gemeinsam wird das beste Vorgehen und der Teilnehmerkreis besprochen - in vielen Fällen werden Kolleg\*innen der Auslandsinstitute und/ oder anderer Fachbereiche in die Ideengenerierung involviert. Der\*die Auftragnehmer\*in moderiert die Workshops, bringt Ideen ein und visualisiert erste Aspekte. Die Entwicklung der Prototypen soll iterativ und nutzerzentriert erfolgen. Das frühe Einholen von Nutzerfeedback ist Teil des Prozesses. Ihre Aufgaben umfassen u.a. - Moderation von Workshop(-serien) remote oder vor Ort, z.B. Remote-Design Sprints - Unterstützung des Ideationprozesses, aktive Teilnahme an der Ideengenerierung - Formulierung von jobs-to-be-done, Nutzungsszenarien, User Journeys - Entwicklung von neuen Ideen und Konzepten zur Optimierung der Usability und User Experience sowie der Conversion-Rate - Prototyping (low-/medium-/high-fidelity) - Validierung von Ideen und Prototypen mit Nutzer\*innen - Optional: Umsetzung von Webdesigns, die nicht im CMS "Contens" realisiert werden, z.B. für Apps und Partnerprojekte des Goethe-Instituts - Beratung und Wissenstransfer zum Thema nutzerzentrierte, agile Designkonzeption - Enge Zusammenarbeit mit Produkt Ownern, Stakeholdern und Nutzer\*innen Das Ergebnis ist in der Regel ein getesteter Prototyp sowie eine kurze Dokumentation des Prozesses. Eine Beauftragung von Teilschritten ist ebenfalls möglich. Der Prototyp wird idealerweise als Export für das Tool des Auftraggebers bereitgestellt (derzeit Figma). In seltenen Fällen kann auch die Umsetzung des Designs unter Berücksichtigung der IT-Sicherheitsrichtlinie des Goethe-Instituts beauftragt werden. Der Auftraggeber stellt Ansprechpartner\*innen mit fundierten Kenntnissen in UX, Webdesign, Barrierefreiheit sowie den Möglichkeiten und Limitationen des CMS bereit; die Fachbereiche und Auslandsinstitute bringen tiefes inhaltliches Wissen und häufig direkten Zugang zur Zielgruppe ein. Je nach Angebot können Nutzerinnen aus laufenden (Online-)Kursen, Newsletter-Abonnements oder Social-Media-Kanälen sowie ggf. Nicht-Nutzerinnen für Tests und Interviews rekrutiert werden. Für dieses Los soll eine Rahmenvereinbarung mit einem Dienstleister geschlossen werden. Der Höchstbedarf liegt bei 100 Personentagen pro Jahr. Es besteht keine Abnahmegarantie. Εσωτερικό αναγνωριστικό: 1

**5.1.1. Σκοπός**

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cρν): 79930000 Ειδικές υπηρεσίες μελετών  
Πρόσθετη ταξινόμηση (cρν): 79000000 Επιχειρηματικές υπηρεσίες: νομικές, μάρκετινγκ, παροχής συμβουλών, πρόσληψης, εκτύπωσης και ασφάλειας

#### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Oskar-von-Miller-Ring 18

Πόλη: München

Ταχυδρομικός κώδικας: 80333

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Χώρα: Γερμανία

#### **5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια**

Διάρκεια: 48 Μήνες

#### **5.1.6. Γενικές πληροφορίες**

##### **Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:**

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Απαίτηση της προσφοράς

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

#### **5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις**

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

#### **5.1.9. Κριτήρια επιλογής**

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Ποσοστό υπερβολαβίας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Soweit notwendig sind mit dem Angebot die folgenden Unterlagen einzureichen. I. Im Falle der Eignungsleihe (= Inanspruchnahme der Fachkunde oder Leistungsfähigkeit eines Unterauftragnehmers oder sonstigen Dritten) hat der Bieter eine verbindliche Verpflichtungserklärung des jeweiligen Unternehmens vorzulegen, dass ihm die Mittel zur Verfügung stehen werden bzw. dass der Dritte die Leistung ausführen wird (§ 47 Abs. 1 VgV) sowie eine Erklärung der gemeinsamen Haftung des Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe (Formblatt Anlage B4.). Jedes Unternehmen, dessen Kapazitäten der Bewerber für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, muss zudem folgende Erklärungen vorlegen (Anforderungen an Unternehmen): - Erklärungen gemäß Anlage B5 (Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen). - Nachweis der Eignung des Unternehmens, dessen Kapazitäten der Bieter für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, in Bezug auf die Eignungskriterien entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe. - Erklärung gemäß Anlage B 7 (Eigenerklärung Russlandbezug).

Κριτήριο: Μέτρα για την εξασφάλιση της ποιότητας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: II. 1. Unternehmensschwerpunkt Angabe, ob Ihr Unternehmensschwerpunkt seit mindestens 5 Jahren in der Konzeption und Realisierung von Webdesigns liegt. Wenn ja, Angabe der Jahreszahl, seit der Ihr Unternehmen diesen Schwerpunkt hat. 2. Anzahl Kunden Angabe, ob Sie im laufenden Geschäftsjahr mindestens 3 Kunden betreuen, und davon mindestens ein Kunde international ausgerichtet ist

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες υπηρεσίες

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: III. 1. Langfristige Zusammenarbeit Nachweis über Zusammenarbeit seit mindestens 3 Jahren mit einem Kunden. Angabe, des Referenzkunden und Zeitraum 2. Öffentliche Auftraggeber Angabe, ob Sie Erfahrung in der Zusammenarbeit mit öffentlichen Auftraggebern haben. Angabe eines Referenzkunden und den Zeitraum (nicht älter als 3 Jahre).

Κριτήριο: Σχετικές εκπαιδευτικές και επαγγελματικές προσόντα

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: IV. 1. Berufserfahrung des Schlüsselpersonals Angabe, ob alle Hauptverantwortlichen über mindestens 5 Jahre einschlägige Berufserfahrung im Ausschreibungsgegenstand verfügen. Benennung der primären Ansprechperson und die umsetzenden Designer\*innen inkl. Berufserfahrung in Jahren. 2. Kontinuität in ähnlichen Folgeprojekten Angabe, ob Sie sicherstellen können, dass bei ähnlichen Projekten und Folgeprojekten die gleichen Hauptdesigner\*innen eingesetzt werden, um Wissensaufbau und gleichbleibende Qualität sicherzustellen

Κριτήριο: Ασφάλεια των πληροφοριών

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: V. Angabe, ob Sie ein Informations-Sicherheits-Management-System basierend auf den BSI-Standards betreiben, und Sie einen entsprechenden aktiven Umgang mit Informationssicherheit sicherstellen können Benennung des Prozesses und einer Ansprechperson zur sicheren Zusammenarbeit bei Changes und Vorfällen mit Informationssicherheits-Relevanz.

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: VI. Aktuelle positive Bankerklärung bzgl. der Bonität oder Selbstauskunft durch die Hausbank (nicht älter als 3 Monate)

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: VII. Von dem Bieter bzw. der Bietergemeinschaft (ggf. einschl. der Unterauftragnehmer) ist der durch das/die Unternehmen erzielte Umsatz mit vergleichbaren Dienstleistungen (netto), jeweils für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre anzugeben (Anlage B6)

Κριτήριο: Εγγραφή σε σχετικό επαγγελματικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: VIII. Basisinformation zum Unternehmen des Bieters (Name, Sitz, Rechtsform, Gründungsjahr, Kontaktdaten) bzw. zu den an der Bietergemeinschaft beteiligten Unternehmen (Name, Sitz, Rechtsform, Gründungsjahr, Kontaktdaten, Leistungsanteil) (soweit zutreffend) (Formblatt Anlage B2.); IX. Bietergemeinschaften sind in Anlage B.3 zu benennen, haben insbesondere einen bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages zu bezeichnen und zu erklären, dass sie im Falle der Beauftragung gesamtschuldnerisch haften. Die rechtsverbindliche Bevollmächtigung des Vertreters der Bietergemeinschaft ist spätestens mit Abgabe des Angebots nachzuweisen. Bei Bietergemeinschaften sind folgende Erklärungen und Nachweise von jedem Mitglied gesondert zu erbringen: - Anlage B.5 Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen - Anlage B.7 Eigenerklärung Russlandbezug Die übrigen Anforderungen an Leistungsfähigkeit und Fachkunde (wirtschaftliche und finanzielle, technische und berufliche Leistungsfähigkeit) gelten für die gemeinschaftlich zur Verfügung stehenden Kapazitäten gemeinsam. X. Eigenerklärung des Bieters, dass die in §§ 123, 124 GWB bzw. die in § 21 AEntG, § 98c AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG genannten Ausschlussgründe nicht vorliegen

bzw. Eigenerklärung für ausländische Bieter, dass keine Ausschlussgründe vorliegen, die nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes mit §§ 123, 124 GWB bzw. § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG vergleichbar sind (Formblatt Anlage B.5.);

#### 5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

##### Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Gesamtangebotspreis

Περιγραφή: Die Bewertung des Preises wird auf Grundlage der Angaben im Preisblatt (Anlage D, Teil 3 Preis) ein Gesamtangebotspreis gebildet. Reisekosten: Für einzelne Aufgaben kann eine Anwesenheit beim Auftraggeber vor Ort notwendig sein. In diesem Fall werden Reisezeit und Reisekosten gemäß den Bestimmungen des Bundesreisekostengesetzes (BRKG) und nur gegen Vorlage der Originalbelege erstattet. Sofern Reisekosten im Preisblatt mit "0" angegeben wurden, können sie nachträglich nicht geltend gemacht oder erstattet werden. Die Bewertungspunkte für den Gesamtangebotspreis ergeben sich - unter der Voraussetzung, dass der niedrigste Preis die volle Punktzahl (120 Punkte) erhält- aufgrund folgender Formel: 
$$\text{Niedrigster Gesamtangebotspreis} / \text{zu bewertender Gesamtangebotspreis} * \text{maximale Punktzahl} = \text{Preispunkte}$$

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 40

##### Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Qualität der angebotenen Leistung anhand von Fachkenntnissen

Περιγραφή: Die Leistungspunkte des Bieters ergeben sich aus den Antworten des Bieters in den Feldern des Fragenkatalogs gemäß Anlage D. Die im Fragenkatalog als Ausschlusskriterien gekennzeichneten Fragen sind jeweils mit "Ja" oder "Nein" zu beantworten. Eine Beantwortung mit "Nein" führt zwingend zum Ausschluss des Bieters. Die von den Bietern gemachten Angaben zu den als Leistungskriterien gekennzeichneten Bewertungskriterien werden gemäß Anlage D "Wertungsmatrix Los 1/ Los 2" bewertet und gewichtet. Hierfür hat die Vergabestelle Zielerfüllungsgrade (Erwartungshorizonte) vorgegeben. Für die Beantwortung der Fragen in Teil 1 "Leistungskriterien" können maximal 85 Leistungspunkte erreicht werden. Für die Angaben in Teil 2 "Konzeptkriterien" können maximal 95 Bewertungspunkte erzielt werden. Erreicht ein Bieter insgesamt nicht mindestens 50 % der maximal erzielbaren Leistungs- und Bewertungspunkte (Mindestpunktzahl), führt dies zwingend zum Ausschluss des Bieters.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 60

#### 5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά  
Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 03/07/2026 23:59:59 (UTC+02:

00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHXMSWF/documents>

**Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHXMSWF>

#### 5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

**Όροι υποβολής:**

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHXMSWF>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 15/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 6 Εβδομάδες

**Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :**

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Manche fehlende Bieterunterlagen können nach dem Ermessen der Vergabestelle nach Fristablauf nachgereicht werden.

**Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:**

Ημερομηνία αποσφράγισης: 15/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Πρόσθετες πληροφορίες: Die Öffnung der Angebote erfolgt nach § 55 Abs. 2 S. 1 VgV. Bieter sind gemäß § 55 Abs. 2 S. 2 VgV zur Öffnung der Angebote nicht zugelassen.

**Όροι της σύμβασης:**

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Δεν έχει ακόμη προσδιοριστεί

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Öffentliche Aufträge und Konzessionen dürfen nach dem 9. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne von Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 aufweisen. Mit dem Angebot erfolgt daher eine Abfrage des "Nichtvorliegens eines Russlandbezugs" aller Bieter mit der Anlage B7 Eigenerklärung Russlandbezug. Sollte es sich bei dem Bieter um eine Bietergemeinschaft handeln, so muss die Erklärung für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft gesondert abgegeben werden.

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

#### **5.1.15. Τεχνικές**

**Συμφωνία-πλαίσιο:**

Συμφωνία-πλαίσιο, εν μέρει χωρίς επανεκκίνηση και εν μέρει με επανεκκίνηση διαγωνισμού

Μέγιστος αριθμός συμμετεχόντων: 4

**Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:**

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

#### **5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή**

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Das Verfahren für Verstöße gegen diese Vergabe richtet sich nach den Vorschriften der §§ 155 ff. des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Zur Wahrung der Fristen wird auf die §§ 160 ff. GWB verwiesen. Ein Nachprüfungsantrag ist insbesondere unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht

spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Goethe-Institut e.V. - Zentrale

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Goethe-Institut e.V. - Zentrale

## **5.1. Παρτίδα: LOT-0002**

Τίτλος: Webdesign-Realisierung

Περιγραφή: Los 2: Webdesign-Realisierung Die Auftragnehmer\*innen kennen die Webangebote auf goethe.de, das CMS "Contens", das Corporate Design und die Standards des Goethe-Instituts. Das Goethe-Institut beauftragt Sie mit Design-Optimierungen an bestehenden Seiten, der Adaption für neue Angebote oder der Überführung eines Prototyps in ein CD-konformes, pixelgenaues und vollständiges Design. Sie nutzen in der Designentwicklung die Komponenten der Design Library und berücksichtigen Aspekte wie das Corporate Design, Barrierefreiheit, Performance, SEO/AIO sowie die technischen Möglichkeiten und Limitationen zur Umsetzung im CMS "Contens". Darüber hinaus unterstützen die Auftragnehmer\*innen die kontinuierliche Vereinfachung und Optimierung der verwendeten Designkomponenten, den kollaborativen Aufbau und die Dokumentation unserer Komponenten-Library sowie die Weiterentwicklung des digitalen CD. Die Zusammenarbeit erfolgt in kurzen, sprintzyklischen Rhythmen und in enger Abstimmung mit den Product Ownern und dem CMS-Integrationsdienstleister. Die Implementierung des Designs im CMS ist nicht Bestandteil dieser Ausschreibung, ggf. werden Front-End-Code-Elemente von den Auftragnehmern bereitgestellt. In der Umsetzung stehen sie für Rückfragen, Adaptionen und Testing zur Verfügung. Ihre Aufgaben umfassen u.a. - Iterative Erstellung von Prototypen zu pixelgenauen, CD-konformen Designs - Ausdifferenzierung von Darstellungen in unterschiedlichen Breakingpoints und interaktiven Zuständen - Adaption und Weiterentwicklung von bestehenden "Contens"- und "Moodle"-Templates, -Outputtypes und -Funktionalitäten für ähnliche Projekttypen und neue Produktanforderungen - Kontinuierliche Vereinfachung, Standardisierung und Optimierung von Design-Komponenten, "Contens"-Templates, Interaktions- und Navigationskonzepten - Kollaborativer Aufbau und Pflege einer Design-Komponenten-Library, Erstellung von Vorlagen und Anleitungen für den Einsatz der Design-Komponenten - Unterstützung bei der Weiterentwicklung des digitalen CD - Beobachtung und Beurteilung von Designtrends, Einschätzung von neuen Designelementen, Frameworks und Funktionen unter Berücksichtigung der Integration und Skalierbarkeit in das CMS "Contens", das LMS "Moodle" und das Gesamtdesign goethe.de - Begleitung der Implementierung im CMS "Contens" und LMS "Moodle" (Rücksprachen mit CMS-/ Moodle-Integrationsdienstleistern, kurzfristige Umsetzung von Adaptionen, Testing von Designs) - Optional: Erstellung und Pflege von Front-End-Code-Elementen (CSS/JS) in enger Abstimmung mit dem CMS-Integrations-Dienstleister - Beratung und Wissenstransfer zum Thema Designstandards, Designsystem und Designkomponenten - Enge Zusammenarbeit mit Product Ownern, CMS-Integrationsdienstleistern und Stakeholdern Die Umsetzung erfolgt im verwendeten Tool des Goethe-Instituts (derzeit Figma) oder einem Tool mit vergleichbaren Funktionsumfang und Kompatibilität (z.B. Export in das Tool des Auftraggebers). Das Ergebnis eines Projektes ist eine - für die Umsetzung im CMS Contens oder LMS Moodle vorbereitete - pixelgenaue, bemaßte Datei, die alle notwendigen Zustände (z.B. Interaktionen, Breakingpoints) darstellt und jederzeit anpassbar/ erweiterbar ist. Verwendete Design-Assets

(z.B. Icons) werden als SVG integriert. Für dieses Los soll eine Rahmenvereinbarung mit bis zu drei Dienstleistern geschlossen werden. Der Höchstbedarf liegt insgesamt bei ca. 150 Personentagen pro Jahr. Es besteht keine Abnahmegarantie. Für Einzelvergaben gilt folgende Regel: - Bis zu einem geschätzten Auftragsvolumen von 5.000 EUR netto vergibt der Auftraggeber anhand des Kaskadenprinzips an den Bewerber mit der höchsten Punktzahl in der Gesamtbewertung. - Bei einem geschätzten Auftragsvolumen über 5.000 EUR netto führt der Auftraggeber einen Mini-Wettbewerb durch. Die Dienstleister des Loses werden aufgefordert zur Problemstellung das Vorgehen/Methodik, den Zeitrahmen und erste Ideen zu skizzieren. Die Bewertungsmatrix ist in Anlage D ersichtlich.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2

#### **5.1.1. Σκοπός**

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 79930000 Ειδικές υπηρεσίες μελετών

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 79000000 Επιχειρηματικές υπηρεσίες: νομικές, μάρκετινγκ, παροχής συμβουλών, πρόσληψης, εκτύπωσης και ασφάλειας

#### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Ταχυδρομική διεύθυνση: Oskar-von-Miller-Ring 18

Πόλη: München

Ταχυδρομικός κώδικας: 80333

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Χώρα: Γερμανία

#### **5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια**

Διάρκεια: 48 Μήνες

#### **5.1.6. Γενικές πληροφορίες**

##### **Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:**

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Απαίτηση της προσφοράς

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

#### **5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις**

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

#### **5.1.9. Κριτήρια επιλογής**

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Ποσοστό υπεργολαβίας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Soweit notwendig sind mit dem Angebot die folgenden Unterlagen einzureichen. I. Im Falle der Eignungsleihe (= Inanspruchnahme der Fachkunde oder Leistungsfähigkeit eines Unterauftragnehmers oder sonstigen Dritten) hat der Bieter eine verbindliche Verpflichtungserklärung des jeweiligen Unternehmens vorzulegen, dass ihm die Mittel zur Verfügung stehen werden bzw. dass der Dritte die Leistung ausführen wird (§ 47 Abs. 1 VgV) sowie eine Erklärung der gemeinsamen Haftung des Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe (Formblatt Anlage B4.). Jedes Unternehmen, dessen Kapazitäten der Bewerber für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, muss zudem folgende Erklärungen vorlegen (Anforderungen an Unternehmen): - Erklärungen gemäß

Anlage B5 (Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen). - Nachweis der Eignung des Unternehmens, dessen Kapazitäten der Bieter für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, in Bezug auf die Eignungskriterien entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe. - Erklärung gemäß Anlage B 7 (Eigenerklärung Russlandbezug).

Κριτήριο: Μέτρα για την εξασφάλιση της ποιότητας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: II. 1. Unternehmensschwerpunkt Angabe, ob Ihr Unternehmensschwerpunkt seit mindestens 5 Jahren in der Konzeption und Realisierung von Webdesigns liegt. Wenn ja, Angabe der Jahreszahl, seit der Ihr Unternehmen diesen Schwerpunkt hat. 2. Anzahl Kunden Angabe, ob Sie im laufenden Geschäftsjahr mindestens 3 Kunden betreuen, und davon mindestens ein Kunde international ausgerichtet ist

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες υπηρεσίες

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: III. 1. Langfristige Zusammenarbeit Nachweis über Zusammenarbeit seit mindestens 3 Jahren mit einem Kunden. Angabe, des Referenzkunden und Zeitraum 2. Öffentliche Auftraggeber Angabe, ob Sie Erfahrung in der Zusammenarbeit mit öffentlichen Auftraggebern haben. Angabe eines Referenzkunden und den Zeitraum (nicht älter als 3 Jahre).

Κριτήριο: Σχετικές εκπαιδευτικές και επαγγελματικές προσόντα

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: IV. 1. Berufserfahrung des Schlüsselpersonals Angabe, ob alle Hauptverantwortlichen über mindestens 5 Jahre einschlägige Berufserfahrung im Ausschreibungsgegenstand verfügen. Benennung der primären Ansprechperson und die umsetzenden Designer\*innen inkl. Berufserfahrung in Jahren. 2. Kontinuität in ähnlichen Folgeprojekten Angabe, ob Sie sicherstellen können, dass bei ähnlichen Projekten und Folgeprojekten die gleichen Hauptdesigner\*innen eingesetzt werden, um Wissensaufbau und gleichbleibende Qualität sicherzustellen

Κριτήριο: Ασφάλεια των πληροφοριών

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: V. Angabe, ob Sie ein Informations-Sicherheits-Management-System basierend auf den BSI-Standards betreiben, und Sie einen entsprechenden aktiven Umgang mit Informationssicherheit sicherstellen können Benennung des Prozesses und einer Ansprechperson zur sicheren Zusammenarbeit bei Changes und Vorfällen mit Informationssicherheits-Relevanz.

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: VI. Aktuelle positive Bankerklärung bzgl. der Bonität oder Selbstauskunft durch die Hausbank (nicht älter als 3 Monate)

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: VII. Von dem Bieter bzw. der Bietergemeinschaft (ggf. einschl. der Unterauftragnehmer) ist der durch das/die Unternehmen erzielte Umsatz mit vergleichbaren Dienstleistungen (netto), jeweils für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre anzugeben (Anlage B6)

Κριτήριο: Εγγραφή σε σχετικό επαγγελματικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: VIII. Basisinformation zum Unternehmen des Bieters (Name, Sitz, Rechtsform, Gründungsjahr, Kontaktdaten) bzw. zu den an der Bietergemeinschaft beteiligten Unternehmen (Name, Sitz, Rechtsform, Gründungsjahr,

Kontaktdaten, Leistungsanteil) (soweit zutreffend) (Formblatt Anlage B2.); IX. Bietergemeinschaften sind in Anlage B.3 zu benennen, haben insbesondere einen bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages zu bezeichnen und zu erklären, dass sie im Falle der Beauftragung gesamtschuldnerisch haften. Die rechtsverbindliche Bevollmächtigung des Vertreters der Bietergemeinschaft ist spätestens mit Abgabe des Angebots nachzuweisen. Bei Bietergemeinschaften sind folgende Erklärungen und Nachweise von jedem Mitglied gesondert zu erbringen: - Anlage B.5 Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen - Anlage B.7 Eigenerklärung Russlandbezug Die übrigen Anforderungen an Leistungsfähigkeit und Fachkunde (wirtschaftliche und finanzielle, technische und berufliche Leistungsfähigkeit) gelten für die gemeinschaftlich zur Verfügung stehenden Kapazitäten gemeinsam. X. Eigenerklärung des Bieters, dass die in §§ 123, 124 GWB bzw. die in § 21 AEntG, § 98c AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG genannten Ausschlussgründe nicht vorliegen bzw. Eigenerklärung für ausländische Bieter, dass keine Ausschlussgründe vorliegen, die nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes mit §§ 123, 124 GWB bzw. § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG vergleichbar sind (Formblatt Anlage B.5.);

#### **5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης**

##### **Κριτήριο:**

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Gesamtangebotspreis

Περιγραφή: Die Bewertung des Preises wird auf Grundlage der Angaben im Preisblatt (Anlage D, Teil 3 Preis) ein Gesamtangebotspreis gebildet. Reisekosten: Für einzelne Aufgaben kann eine Anwesenheit beim Auftraggeber vor Ort notwendig sein. In diesem Fall werden Reisezeit und Reisekosten gemäß den Bestimmungen des Bundesreisekostengesetzes (BRKG) und nur gegen Vorlage der Originalbelege erstattet. Sofern Reisekosten im Preisblatt mit "0" angegeben wurden, können sie nachträglich nicht geltend gemacht oder erstattet werden. Die Bewertungspunkte für den Gesamtangebotspreis ergeben sich - unter der Voraussetzung, dass der niedrigste Preis die volle Punktzahl (120 Punkte) erhält- aufgrund folgender Formel: 
$$\text{Niedrigster Gesamtangebotspreis} / \text{zu bewertender Gesamtangebotspreis} \cdot \text{maximale Punktzahl} = \text{Preispunkte}$$

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 40

##### **Κριτήριο:**

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Qualität der angebotenen Leistung anhand von Fachkenntnissen

Περιγραφή: Die Leistungspunkte des Bieters ergeben sich aus den Antworten des Bieters in den Feldern des Fragenkatalogs gemäß Anlage D. Die im Fragenkatalog als Ausschlusskriterien gekennzeichneten Fragen sind jeweils mit "Ja" oder "Nein" zu beantworten. Eine Beantwortung mit "Nein" führt zwingend zum Ausschluss des Bieters. Die von den Bietern gemachten Angaben zu den als Leistungskriterien gekennzeichneten Bewertungskriterien werden gemäß Anlage D "Wertungsmatrix Los 1/ Los 2" bewertet und gewichtet. Hierfür hat die Vergabestelle Zielerfüllungsgrade (Erwartungshorizonte) vorgegeben. Für die Beantwortung der Fragen in Teil 1 "Leistungskriterien" können maximal 85 Leistungspunkte erreicht werden. Für die Angaben in Teil 2 "Konzeptkriterien" können maximal 95 Bewertungspunkte erzielt werden. Erreicht ein Bieter insgesamt nicht mindestens 50 % der maximal erzielbaren Leistungs- und Bewertungspunkte (Mindestpunktzahl), führt dies zwingend zum Ausschluss des Bieters.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

**5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων**

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά  
Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 03/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHXMSWF/documents>

**Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHXMSWF>

**5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων**

**Όροι υποβολής:**

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHXMSWF>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 15/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 6 Εβδομάδες

**Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :**

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Manche fehlende Bieterunterlagen können nach dem Ermessen der Vergabestelle nach Fristablauf nachgereicht werden.

**Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:**

Ημερομηνία αποσφράγισης: 15/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Πρόσθετες πληροφορίες: Die Öffnung der Angebote erfolgt nach § 55 Abs. 2 S. 1 VgV. Bieter sind gemäß § 55 Abs. 2 S. 2 VgV zur Öffnung der Angebote nicht zugelassen.

**Όροι της σύμβασης:**

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Δεν έχει ακόμη προσδιοριστεί

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Öffentliche Aufträge und Konzessionen dürfen nach dem 9. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne von Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 aufweisen. Mit dem Angebot erfolgt daher eine Abfrage des "Nichtvorliegens eines Russlandbezugs" aller Bieter mit der Anlage B7 Eigenerklärung Russlandbezug. Sollte es sich bei dem Bieter um eine Bietergemeinschaft handeln, so muss die Erklärung für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft gesondert abgegeben werden.

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

**5.1.15. Τεχνικές**

**Συμφωνία-πλαίσιο:**

Συμφωνία-πλαίσιο, εν μέρει χωρίς επανεκκίνηση και εν μέρει με επανεκκίνηση διαγωνισμού

Μέγιστος αριθμός συμμετεχόντων: 4

**Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:**

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

#### **5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή**

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Das Verfahren für Verstöße gegen diese Vergabe richtet sich nach den Vorschriften der §§ 155 ff. des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Zur Wahrung der Fristen wird auf die §§ 160 ff. GWB verwiesen. Ein Nachprüfungsantrag ist insbesondere unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Goethe-Institut e.V. - Zentrale

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Goethe-Institut e.V. - Zentrale

## **8. Οργανισμοί**

---

### **8.1. ORG-0001**

Επίσημη ονομασία: Goethe-Institut e.V. - Zentrale

Αριθμός καταχώρισης: DE129516430

Ταχυδρομική διεύθυνση: Oskar-von-Miller-Ring 18

Πόλη: München

Ταχυδρομικός κώδικας: 80333

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Χώρα: Γερμανία

Email: [vergabe@goethe.de](mailto:vergabe@goethe.de)

Τηλέφωνο: +49 8915921-0

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.goethe.de>

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

### **8.1. ORG-0002**

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Αριθμός καταχώρισης: 53133

Ταχυδρομική διεύθυνση: Villemombler Str 76

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53133

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Χώρα: Γερμανία

Email: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Τηλέφωνο: +49 2289499-562

Φαξ: +49 2289499-163

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.bundeskartellamt.de>

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Οργανισμός προσφυγής

#### 8.1. **ORG-0003**

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Τηλέφωνο: +49228996100

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

TED eSender

## Πληροφορίες προκήρυξης

---

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: d0335d9b-ef68-403e-94f6-6d02606a57a9 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 11/06/2026 14:31:48 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 405518-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 112/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 12/06/2026